

Teenage Sex

10



Teenage Sex

All texts contained in this magazine are fiction. Any similarity between situations, places or people referred to in these texts and real people, situations and places is purely coincidental.

Alle Texte in diesem Magazin sind frei erfunden. Jegliche Ähnlichkeit der in diesem Magazin erwähnten Handlungen, Orten und Personen mit wirklichen Handlungen, Orten und Personen ist unbeabsichtigt und rein zufällig.

Tout texte dans cette revue est fictif. Toute similarité entre les situations, endroits et personnages décrits et les personnes, endroits et situations dans la réalité serait pure coïncidence.

- *Publisher & Responsible Editor*
PETER THEANDER
- *Production Manager*
ERIK KOSKELA
- *Editorial Staff*
English: RUPERT JAMES
Deutsch: E. D. AUGUST
Français: JOËL BOUILLÉ
- *Lay-out*
BO KARDY
- *Sales Manager*
BENT JØRGENSEN
- *Sales Assistant*
RENÉ ANDERSEN
- *Photographer*
JENS THEANDER
- *Assistant Photographer*
KURT REHER
- *Art Director*
ERIK GJERMSHUSENGEN
- *Model Contact*
JYTTE JACOBSEN
- **TEENAGE SEX**
is published 4 times a year
- *Printed by CCC-PRINT*
- *Copyright © 1979 by*
COLOR-CLIMAX CORPORATION
Strandlodsvej 61
DK-2300 Copenhagen
Denmark



Short pants hide a super prick ▲

Dear Reader

In these days of computerised bureaucracy when one has to be 18 to hold a driving licence, or over 21 to vote – it is refreshing to find at least one area where officialdom has not imposed such strict age limits. Sex amongst teenagers. This great issue of **TEENAGE SEX** follows the adventures of those who don't need a licence to be licentious in: A photo session – with some spectacular black and white enlargements – Hot summer sex in the grounds of a stately home – and a loving lesson in lesbian biology – Long live young love!

Lieber Leser

Heutzutage werden fast alle Lebensbereiche von sturen Bürokraten und ebenso »sturen« Computern reglementiert. Bald wird sicher auch das Furzen von einer Vorschrift geregelt! Überall gibt es Altersgrenzen: Führerschein ab 18, Wahlrecht ab 21. Nur beim Sex zwischen Teenager gibt es offenbar keine Vorschriften. Der Treppenwitz der Weltgeschichte. Diese Ausgabe von **TEENAGE SEX** zeigt Ihnen wieder die erregenden erotischen Abenteuer von jungen Leuten, die ohne Ausweise und behördlichen Genehmigungen nach Herzenslust ficken können. Gottseidank!

Cher Lecteur

En cette Ere de bureaucratie «ordinateurisée», où faut avoir atteint 18 ans pour le permis de conduire, par ex., il existe au moins un domaine où l'austère administration ne peut placer des limites ça et là. Ce domaine, c'est celui de la sexualité parmi les «teenagers». Ce beau numéro de **TEENAGE SEX** décrit les aventures de celles qui n'ont guère besoin de «licence pour être licentieuses»! Dans cette revue, une histoire pourrait s'appeler: «le Rose et le Noir». L'autre: «Été brûlant». Voyez aussi une leçon de lesbianology. Bravo la jeunesse!

MODELS

GIRLS! If you're interested in posing for **TEENAGE SEX** drop us a line enclosing several nude photos – we'd love to hear from you.

Hallo, meine Damen! Sie haben Lust, für **TEENAGE SEX** Modell zu stehen? Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung mit reizvollen Aktaufnahmen.

Mesdemoiselles! Vous aimeriez bien poser pour **TEENAGE SEX**? Alors écrivez-nous en joignant plusieurs photos de nus. Soyez la bienvenue!

Teenage Sex

10

Published June 1979



▲ 2 couples meet in the castle grounds – and discover a mutual interest in monumental erections ▼



▲ 2 biology students major in lesbianism

Olivia finds out L P means Long Prick ▼



Hot Summer Lays



The trees in the park, grew green round the verdigris covered towers of the castle, making it an ideal meeting spot for the four young people in the flower of their youth. Nicole and Maria had met the two young guys on the train going there, and after describing the place, they had agreed to meet there after lessons. David and Antonio, were on holiday in Denmark, and they could hardly believe their eyes when the girls actually showed up. "We said we'd come," laughed Maria. "That's what we agreed."

Ein gepflegter Park in leuchtendem Grün, im Hintergrund die ranken Türme und Erker eines Schlosses mit Grünspandächern: ein perfektes Plätzchen für ein spannendes Rendezvous. Nicole und Maria hatten die beiden jungen Burschen im Zug kennengelernt und sich mit ihnen hier verabredet, wobei sie natürlich den Treffpunkt genau beschrieben hatten. Denn David und Antonio waren Fremde, auf Urlaub in Dänemark. Als die Mädchen schliesslich auftauchten, waren sie ziemlich überrascht.

Quel cadre eût été mieux choisi pour ces quatre personnes en pleine verdure que ce parc magnifique à la fraîche verdure? Parc aux eaux frissonnantes et aux suaves bouffées de sous-bois, ça et là... Nicole et Maria avaient rencontré les deux jeunes hommes dans le train, et rendez-vous fut donné pour le même jour, dès qu'elles en auraient fini avec les cours de la journée. David et Antonio, en vacances au Danemark, ne purent en croire leurs yeux quand les jouvencelles se pointèrent au lieu dit!





The girls' uninhibited looks and smiles made words unnecessary, and in the cool grass under the warm July sky, hands and mouths started to wander, and light summer clothes seemed to evaporate, as though they had been melted by the hot sun.

Die Blicke der jungen Däninnen und ihr einladendes Lächeln machte grosse Worte überflüssig. Im kühlen Gras und unter dem warmen Julihimmel gingen Hände und Lippen auf Wanderung und die leichten Sommerkleider öffneten sich...

Les poupées se laissèrent faire en souriant. Leurs clins d'oeil coquins remplaçaient la parole... Sur l'herbe à la douce fraîcheur et sous le bel azur, les mains et les lèvres jouèrent... Les légers vêtements disparurent comme s'ils fondaient au soleil.

Whilst David's mouth sought Maria's open, inviting cunt, where his tongue fluttered softly as a butterfly, Nicole's lips glided wetly over the length of Antonio's large, expectant knob, a purr of pleasure rising from the depths of her throat...

David's Mund bohrte sich suchend in die offene, einladende Möse von Maria und seine Zunge arbeitete sanft wie ein Schmetterling. Nicole's Mund indes glitt über Antonio's pralle Eichel. Sie war scharf und seufzte vor schierem Wollust...

Alors que David muguetait déjà les tendres chairs humides de Maria, sa langue trémulant dans la fente salée, les lèvres de Nicole glissaient sur toute la longueur du pénis d'Antonio. La belle en râlait de volupté, son régal semblait divin...







... and the four bodies quivered excitedly in the warmth of the sun, hugging together, the girls' wet and willing holes open and ready for the pricks that were swollen to bursting point, to thump scorchingly into their juicy, smooth insides.

... die jungen Leute hatten alles um sich herum vergessen. Nicht einmal Kommunikationsschwierigkeiten gab es, denn die Sprache der Liebe ist international. Denn jeder weiss, dass ein steifer Schwanz in eine nasse Votze hineingehört.

... et les quatre corps enamorés, rendus moites par le soleil et la passion, ces corps se nouèrent, s'entremêlèrent... Les vulves distillaient à présent leur liqueur, bel et bien prêtes à recevoir les membres tendus. Et c'est ce qui arriva.





The warmth and peace of the woodland scene, was broken only by the passionate throaty gasps of the 4 young people. Maria let out a joyous moan as Antonio tongued her sensitive clitoris, and Nicole leaned over in order to heighten her pleasure, with the heady aroma of her friend's straining pussy. A little later both girls set to work on David's tumescent member, with their hands and glistening, silky tongues...

Im Park herrschte eine beinahe himmlische Stille – abgesehen vom leidenschaftlichen Stöhnen und Seufzen der jungen Leute. Maria stieß einen irrsinnig geilen spitzen Schrei aus, als Antonios Zungenspitze genau dort rammte, wo es am schönsten ist: an ihrem süssen, kleinen Kitzler. Nicole lehnte sich zurück und genoss den Anblick ihrer scharfen Freundin. Und kurz darauf machten sich die beiden Teenager daran, mit Händen und Zungen den Schwanz von David zu bearbeiten. David hätte brüllen können vor Geilheit...

Dans ce petit nid d'amour gorgé de senteurs d'herbe froissée et de corps enflammés, les soupirs caressaient le silence. Soudain, Maria lança un grand cri alors qu'Antonio, du bout de la langue, avait fait rouler la petite perle... Nicole s'était penchée pour mieux voir, mais aussi pour mieux humer les effluves vulvaires de sa copine... Puis les deux amantes décidèrent de «travailler» David, avec leurs doigts agiles et leurs lèvres satinées, leurs caresses veloutées...





... and with the girls sitting cosily in the grass, David surrendered his quivering dick, to be rubbed over velvet skin, sucked between soft lips – right down to the root – till he felt spasm after spasm in his midriff, and let loose a stream of spunk all over the two burning girls ...

... die jungen Däninnen wussten wirklich, wie man es machte. Mit ihren höllisch schönen Saugbewegungen brachten sie ihn beinahe an den Rand des Wahnsinns, sein Stab wurde regelrecht in den Mund hineingesaugt, bis es bei ihm so kitzelte, dass er Samen in ihre Gesichter spritzte.

... et les mignonnes s'étant assises sur l'herbe, David se releva, et ainsi debout, il glissa son pénis dans une bouche. Le gland fut tété assidûment pour mieux appeler le jus, et bientôt, évidemment, ce jus gicla joliment, aspergeant le minois de la môme, laquelle jubilait ...





... and as soon as they had sucked the last drop out of him, Antonio took his place, straddling over Maria's open, searching mouth. Whilst Nicole was kissing the remainder of David's come from her friend's chin, Antonio exploded, shooting a cascade of salty semen, which filled Maria's mouth, and overflowed down her chin. She sighed deeply as Nicole's tongue darted through the warm seed on her cheeks, feeling satisfied, as she sucked the sperm from her soft peachy skin. A real chance meeting, and once again the woods were peaceful.

Und kaum hatten die Mädchen die letzten Tropfen in sich hineingeleckt, nahm Antonio Davids Platz ein und brachte sein pralles Glied vor Marias offenen Mund an. Während Nicole sich immer noch mit David verlustierte, ging bei Antonio die berühmte Sicherung durch und er schoss seine Ladung in Marias Mund. So üppig war sein Erguss, dass der Saft aus dem Mund heraus lief und heruntertropfte. Genüsslich schluckte sie und ebenso genüsslich leckte auch Nicole ein paar Tröpfchen mit auf. Ein unschuldiges Rendezvous an einem Sommertag, nicht wahr...?

... et ce fut au tour d'Antonio. Il se mit en position, dirigeant son pénis vers la bouche grande ouverte de Maria. Tandis que Nicole lapait gloutonnement le sperme sur le menton de sa camarade, tout en l'embrassant, Antonio en profita pour lâcher des salves spermatiques entre les lèvres de Maria, et ça déborda même... Elle avala cette jute exquise, et la langue douce de Nicole recueillit les coulées délicieuses à même la peau... Une partouze, c'est mieux qu'un cuillette aux champignons.



MARIA- CLARA



Maria-Clara – the pampered daughter of a Venezuelan diplomat – and member of the Caracas Jet-Set, is an extremely desirable playgirl. Not just because she is unusually lovely and charming, but also because she has a sexy air about her, which isn't true of all Venezuelan girls. – Her emancipation stems from her student days in France, when she was seduced by a bearded Yankee Hippy, and after this experience she had to admit, to her everlasting amazement, that her precious maidenhead had been pissed away...

Maria-Clara, die verwöhnte Tochter eines venezolanischen Diplomaten, ist in Jet-Set-Kreisen in Caracas ein sehr begehrtes Playgirl. Und das nicht nur, weil sie ungemein hübsch und charmant ist, sondern weil bei ihr sexuell auch was drin ist. Denn das ist bei Mädchen aus Venezuela gar keine Selbstverständlichkeit: Ihre lockereren Sitten hat sie von einem Studienaufenthalt in Frankreich mitgebracht. Dort ist sie auch von einem bärtigen Yankee-Flipper verführt worden und hatte hinterher zu ihrem grossen Entsetzen feststellen müssen, dass das Häutchen hin war...

Maria-Clara, l'enfant gâtée d'un diplomate vénézuélien, est vraiment une fille désirable. Elle possède la beauté, mais de surcroît ce je-ne-sais-quoi de sexy, ce qui n'est certainement pas toujours le cas avec toutes les filles d'Amérique du Sud... En fait, son émancipation est due au fait qu'elle a fait des études en France – et c'est là qu'elle fut séduite par un «Yankie Hippy», et après cette expérience, il lui fallut admettre qu'elle ne regrettait pas d'avoir perdu son «précieux pucelage»...





For Maria-Clara defloration seemed at first to be a catastrophe. She saw with horror her chances of marriage at home disappearing. Without her virginity intact, no man would have anything to do with her. Still, it had been beautiful to fuck, and anyway why should one always practice self restraint, she thought, and kept on fucking – all over Paris and Caracas too. She had also learned a lot about the art of seduction, and being so extremely desirable, she could afford to be choosy, if it came to being a Venezuelan's mistress.



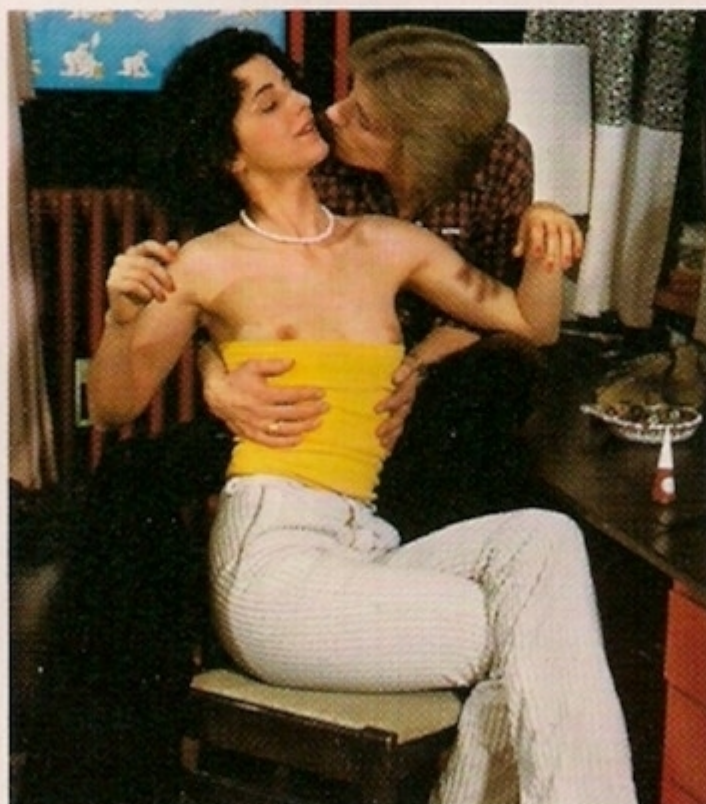
Für Maria-Clara war die Entjungferung zunächst mal eine Katastrophe. Mit Grausen sah sie ihre Chancen auf dem heimatischen Heiratsmarkt dahinschwinden. Ohne intaktes Häutchen kein Mann. Hatte man ihr jahrelang einge-trichtert. Nun hatte ihr das Bumsen aber riesig Spass gemacht. Und warum sollte sie jetzt eigentlich noch Enthaltsamkeit üben? Dachte sie und hat weiter-gevögelt. Durch ganz Pa-ris. Und Caracas. Sie hat auch eine Menge hinzuge-lernt. Jetzt verführt sie. Und ist wählerisch. Denn sie ist ein begehrtes Ob-jekt. Zumindestens zum Bumsen. Für Venezuelaner.

Avant ça, Maria-Clara pen-sait que la défloration re-présentait un moment dra-matique de la vie d'une jeune fille. Même l'idée du mariage lui faisait horreur, à cause de son hymen qu'elle voulait garder in-tact... Mais une fois que cette membrane se fut fendue pour de bon, Ma-ria-Clara ne fit plus que baiser ça et là, que ce soit à Paris ou à Caracas. En-tre temps, elle apprit éga-lement comment séduire les hommes, ce qui fut fa-cile pour elle, étant déjà infiniment désirable! Bien-sûr, elle devint bientôt une «maîtresse» de choix.





TWO WAY SPLIT



Just as Gary had started the leading manoeuvres to a fuck with Olivia, the telephone rang. It was Don – who wanted to speak to Olivia. “Don wants to know if we’d like to go over to his place, he’s got some great new records,” said Olivia. Gary hesitated. The call was a bit untimely, but he agreed. “Okay,” he said, “but not for my sake.” “We’ll be right over,” exclaimed Olivia eagerly. Her enthusiasm was unmistakable. Gary knew his friend Don. The bit with the LPs was just a ploy, and Olivia wasn’t the first girl they’d shared.

Kaum hatte Gary die einleitenden Manöver zu einem Fickabend mit Olivia in die Wege geleitet, da schrillte das Telefon. Der Anruf kam von Don – und war für Olivia. »Don lässt anfragen ob wir hinüberkommen wollen zu ihm. Er hat tolle neue Platten«, sagte Olivia. Gary zögerte. Das alles kam ihm etwas ungelegen. Dann nickte er. »Okay, von mir aus!« »Wir kommen gleich«, schrie sie in den Hörer. Ihre Begeisterung war unüberhörbar. Gary kannte seinen Kumpel Don, das mit den neuen LPs war sich nur ein Vorwand. Aber Olivia würde ohnehin nicht die Erste sein, die er sich mit ihm teilen würde.

Juste au moment où Gary avait commencé les manœuvres pour baiser Olivia, le téléphone sonna... C'était Don. Il voulait parler à la donzelle. «Don voudrait savoir si on voudrait aller chez-lui. Il s'est payé de nouveaux disques formidables!» dit Olivia. Gary hésita. Ce coup de téléphone avait interrompu la baise promise, mais il finit par accepter. Olivia sauta de joie. Gary connaissait bien son pote: c'était pour faire une partouze qu'il les invitait à entendre ses disques. Mais Olivia ignorait.





Don was in a really great mood. "Olivia looks really radiant, don't you think so Gary?" he said, "good enough to eat!" Olivia was plainly flattered. "Come on let's cut out the cat and get down to it!" Don grinned. She needed no second invitation, and while Gary lovingly fondled her breasts, Don busied himself with her pussy...

Don war in bester Laune. »Olivia sieht heute wieder mal blendend aus, nicht wahr Gary?« sagte er, »so richtig zum Reinbeissen!« Olivia fühlte sich sichtlich geschmeichelt. »Dann tut's doch!« Das brauchte sie nicht zu wiederholen. Während Gary sich um die Brüste kümmerte, labte sich Don an ihrer Votze.

Ils trouvèrent Don dans une forme splendide. «Olivia est radieuse! Mignonne à croquer!» dit-il. La petite se sentit plutôt flattée. «Allons, ne tournons pas autour du pot!» décida tout à coup Don. Olivia ne se le fit pas dire deux fois. Tandis que Gary lui pelotait déjà les seins, Don tripota la choune mijotée...







Olivia really knew the score. Just 17 years old, and already at it with two guys at the same time. That was something none of her friends could boast about. Her cunt burned at the thought of the two big cocks she was sucking, and how they would soon be boring into her soaking slit.

Olivia kam sich ungeheuer verrückt vor. Kaum 17 Jahre und schon trieb sie es mit gleich zwei Jungs auf einmal. Das sollten ihr die Freundinnen mal nachmachen! Gleichzeitig brannte ihre Möse bei dem Gedanken, dass diese beiden Prachtschwänze, die sie abwechselnd so leidenschaftlich ablutschte, bald in ihr Loch hineinrutschen würden.

Olivia en savait long sur les histoires de cul. Juste 17 ans et déjà vicieuse au point de se payer deux pines. Toutes ses amies ne pouvaient en dire autant, que non! Sa vulve était déjà en flammes à la pensée de ces deux pines qu'elle allait se manger! Et par là, elle entendait aussi: dans la crame!





Soon the intense tickling sensation between her thighs became too much for the young schoolgirl to bear. "Fuck me boys," she moaned, giving Gary the go ahead. Gary gasped excitedly as his stiff torpedo slid into her tight, warm hole, and her eager gyrations gave him the most fantastic sensations. He pumped powerfully, even though it was difficult to find a regular rhythm, due to the wild and uninhibited movements of her abdomen...

Bald konnte die junge Oberschülerin das verlockende Kitzeln und Brennen zwischen den Oberschenkeln nicht mehr aushalten. »Fickt mich, Jungens«, keuchte sie und machte Anstalten über Gary drüber zu steigen. Gary stöhnte erregt, als er spürte, wie sein steifer Hammer in das enge und heiße Loch hineinrutschte und die ungeduldigen Bewegungen ihres Beckens ein höllisch schönes Reiben verursachten. Er vögelte mit kräftigen Stößen aus der Hüfte heraus, obwohl er es ziemlich schwer hatte, wegen ihrer heftigen, wilden Beckenbewegungen einen gleichmässigen Rythmus zu finden...

Bientôt, le chatouillement intense entre ses cuisses devint insoutenable. «Al-lons, baisez-moi, petits sa-lauds!» cria-t-elle, lubrique. Gary sauta sur l'aubaine. Il sentit son braquemard pénétrer dans la jeune craquette moelleuse, et comme Olivia roulait hardiment du cul, cela n'en était que meilleur. Il était difficile de trouver une cadence régulière tant la coquine se démenait, complètement transportée par la passion. Elle se sentit tellement lascive qu'il lui fallut bientôt la pine de Don entre les lèvres! Elle se mit alors à tailler une pipe tout en roucoulant comme une colombe.







The passion of the two teenagers was so violent, that before long they both exploded. Gary had shot his load into Olivia, and while she gratefully sucked his half hard cock, Don abandoned himself wantonly to her pussy, intoxicated by its seductive aroma, he sucked her hard little clitoris. "Mmm," he sighed, completely carried away, "now that's what I call a real dream pussy."

So viel Geilheit hatten die beiden Teenager aufgestaut, dass sie bereits nach wenigen Stößen »explodiert« waren. Gary hatte alles reinlaufen lassen und während Olivia dankbar-zärtlich seinen halbschlappen Schwanz lutschte, hing Don wie besinnungslos vor Geilheit an ihrer

Möse und liess sich von deren verführerischen Düften berauschen, wobei seine Zunge zielbewusst an ihrem Lustknospen spielte. »Eine Votze wie im Märchen«, stöhnte er sehnsüchtig.

L'excitation des deux jeunes baiseurs devint si violente qu'il leur fallut déjà faire éclater le jus de leurs couilles! Gary avait déchargé le paquet dans la conne glaireuse d'Olivia, et tandis qu'elle s'était mise à nettoyer de la langue la verge amollie, Don s'abandonna au plaisir cochon de se régaler de l'entrefesson de la belle. Le fumet en était sauvage... «Hum... c'est comme ça que j'aime une chatte!» soupira-t-il.







When Gary had regained his erection, a daring idea occurred to him. He wanted to try something he had seen in a porno mag but had never experienced himself – a genuine arse fuck! Positioning himself behind her, he made sure that his prick was well lubricated with her cunt juice. He was burning with lechery, and deciding that the time was right, he swiftly withdrew from her snatch, and plunged his knob greedily up her anus. Olivia whimpered – not with pain, but honest to goodness lust.

Als Garys Schwanz wieder hart wie ein Fels war, fasste er einen verwegenen Plan. Er wollte etwas versuchen, was er schon oft in Pornoheften gesehen aber noch nie selbst ausprobiert hatte: einen echten Hinterlader! Zunächst bestieg er sie von hinten und liess seinen Stab sozusagen von ihrem Votzensaft einschmieren. Als sie vor Geilheit laut schrie, war der Zeitpunkt gekommen. Blitzschnell zog er ihn aus der Maus raus und bohrte ihn ins Arschloch. Olivia wimmert – nicht vor Schmerzen, sondern vor schierer Wollust.

Une fois que Gary se fût payé une nouvelle érection glorieuse, une idée audacieuse lui fit passer un chatouillement dans les roustons... Il voulait pour la première fois essayer ce qu'il avait vu dans des bouquins pornos: un vrai enculage! Se mettant alors en position derrière Olivia, il voulut d'abord lubrifier son engin en le plongeant dans la cramouille... Et hop, il alla bientôt glisser entre les fesses écartées! Olivia se mit à grogner de vice.





The way that Gary behaved with Olivia had rendered Don completely speechless. He would never have suggested such a thing himself, and Olivia's reaction surprised him even more. "Oh Gary that was wonderful," she groaned exhaustedly, "do it again!" She straddled him, guiding his prick into her arsehole with trembling fingers. — Gary pumped at full speed, while Don caressed her minute clitoris. He thirsted to fuck her himself — in the arsehole — now that Gary had got her well and truly warmed up...

Was Gary da mit Olivia machte, hatte Don prompt den Atem verschlagen. Das hätte er sich nicht getraut. Und noch mehr überraschte es ihn, dass Olivia so geil reagierte. »Oh, Gary, es war wunderbar«, japste sie erschöpft, »mach's noch mal, bitte!« Sie hockte sich auf ihn und führte selbst den Schwanz mit nervös-flickrigen Fingerbewegungen in ihr Arschloch ein. Dann drückte Gary aufs Gaspedal und legte los, mit 150 Sachen, während Don ihren Kitzler stimulierte und es kaum erwarten konnte, dass er ihn endlich reinschieben durfte. In den Hintern, versteht sich. Jetzt, wo Gary die Vorarbeit geleistet hatte...

La façon dont Gary s'était comporté avec cette femme avait rendu Don complètement salace. La stupefaction se lisait aussi sur son visage. Il aurait jamais imaginé qu'ils pourraient en venir aussi facilement à ces excès... Et les réactions de la même ainsi enculée le surprirent encore davantage. Elle jurait: «Oh, Gary, que ça me plait! Encule bien au fond, oui!...» Elle bondissait littéralement sur le braquemard. Don eut la bonne idée de lui astiquer le clito. Son tour d'enculer Olivia approchait pour lui.





EROTIC ESSAY





The joint biology thesis was overdue, but Stine and Inger, 2 lazy young schoolgirls, found gossiping much more to their liking than class-work. Stine had fished a porno magazine out of her bag. "Don't you like fellers then?" asked Inger, observing the lesbian contents of the book. "Not quite right," replied Stine, "It's just that I like girls better!" she said, as she kissed her friend on the mouth. "Then we both have the same inclinations," they whispered together.

Das gemeinsame Biologie-Referat musste bald abgeliefert werden. Aber viel Lust zum Arbeiten hatten die beiden Gymnasiastinnen Stine und Inger nicht. Sie plauderten viel lieber. Stine hatte ein Pornoheft in der Tasche. »Du magst wohl keine Männer?« fragte Inger, als sie den lesbischen Inhalt des Blattes sah. Sie legte den Arm um die Schulter ihrer Mitschülerinnen. »Nicht so richtig«, gab Stine zurück, »ich stehe mehr auf hübschen Mädchen!« Sie küsste Inger. »Dann passen wir ja gut zusammen«, flüsterte diese.

Faire une composition sur une expérience biologique, c'est difficile pour Stine et Inger, pour la bonne raison qu'elles sont justement en train de penser à un sujet plutôt sexologique! Stine sortit bientôt une revue porno... «Ma parole, on dirait que tu penches plutôt pour les femmes!» remarqua Inger en voyant la publication – lesbienne à 100%! «C'est pas tout à fait ça...» répondit Stine, «... mais je ne peux pas résister aux belles filles. On est fait pour s'entendre!»





Having made sure that the door of the biology room was locked from the inside, the 2 girls got down to business. It was as if their long pent up feelings had at last found release. "Now I know what all those significant looks were all about, you really fancied me didn't you?" whispered Stine gently, as she pulled Inger's pants off. Stine buried her face between Inger's thighs, and lovingly tickled her cunt lips with her tongue, and was rewarded with an excited gasp.

Nachdem sie vorsorglich das Biologie-Zimmer von innen abgeschlossen hatten, gingen die Mädchen richtig ran an den Speck. Es war als ob lange aufgestaute Gefühle endlich freien Lauf bekommen hatten. »Jetzt weiss ich auch, warum du mich immer so komisch angestarrt hast. Du warst scharf auch mich, nicht?« flüsterte Stine zärtlich als sie Ingers Höschen auszog. Stine vergrub ihr Gesicht zwischen ihren Schenkel. Liebevoll und sanft fuhr ihre Zunge durch die feuchten, warmen Schamlippen. Inger reagierte mit einem heissen Seufzen.

Une fois qu'elles eurent par prudence fermé à clef la porte de la salle de biologie, les deux coquines allèrent droit au but. Stine murmura: «Maintenant je sais pourquoi tu m'as toujours regardé d'une façon étrange... Tu me désirais, n'est-ce pas?» Et ce disant, elle avait baissé la culotte de sa camarade et enfouit son museau entre les cuisses... Sa langue alla aussitôt frétiler dans la douce fendasse, si chaude, si humide et musquée... Inger lâchait de longs soupirs.





Inger viewed her new lover's pussy with a transported look. "There is nothing as lovely as a little wet girly-minge," she said ecstatically, letting her eager fingers glide over the wet, glistening labia. Stine was thoroughly aroused by this point, and could hardly wait for her friend to push her tongue all the way in. "Oh yes, my love, lick me!" she breathed in passionate expectation, as Inger's soft, tickling tongue found her clitoris, making her feel just as randy.

Inger betrachtete mit einem sehnsüchtig-träumerischen Blick in den Augen die Votze ihrer neuen Gespielin. »Gibt es etwas Schöneres als die zarte Maus eines Mädchens«, sagte sie etwas gedankenverloren und zupfte mit den Finger an den nassen, schwach glitzernden Schamlippen herum. Stine war unheimlich verknallt und konnte es kaum erwarten, dass sich Ingers Zunge in Bewegung setzte. »Bitte, bitte, Süsse, lecke mich!« stieß sie geil hervor und stöhnte erwartungsvoll. Als Ingers Zunge endlich ihren Kitzler berührte, zuckte sie zusammen.

Inger découvrit alors, avec des yeux reflétant sa perversité, la belle chatte de sa petite chérie. «Hum, rien de meilleur qu'une jolie petite chatoune comme celle-là!» s'émerveilla-t-elle tout en doigtant la fente crémeuse. Stine en était arrivée au point incendiaire. Elle voulait qu'Inger lui fasse minette vite fait, sinon, elle n'en pourrait plus! «Oui-oui! suce-moi!» implorait-elle. Quand la langue vive fit rouler le clitounet, poisseux comme un bourgeon, Stine se pâma...







Inger had little or no experience and was totally unskilled at lesbian activities, she was absolutely fascinated by the unfamiliar body she was exploring. She hungrily caressed Stine's tight little arsehole. "Wouldn't you like to lick it?" moaned Stine, "it's a fantastically beautiful sensation!"

Inger war in Bezug auf lesbische Aktivitäten noch nicht so erfahren oder abgebrüht. Und deswegen war jeder fremde weibliche Körper für sie noch immer irgendwie faszinierendes, aufregendes Neuland, das man erst entdecken musste. Verspielt fingerte sie an Stines Arschloch herum. »Du darfst es lecken«, keuchte Stine, »es ist ein phantastisch herrliches Gefühl!«

Inger n'en était, en fait, qu'à ses «premiers pas» dans l'art de donner du plaisir à une autre femme. Et cette nouveauté ne fit que fasciner la friponne. Avec ardeur, elle se mit à agacer le petit oeillet brun... «Et si tu m'y passias une langue...» proposa Stine, «Je t'assures que c'est drôlement bon!»

She had hardly finished the sentence, when she felt the glorious tickling of Inger's tongue in her anus. Inger licked her wantonly alternating between her arsehole and her cunt, until finally Stine loosed a passionate, ecstatic groan – her body shook in an intoxicating orgasm...

Kaum hatte sie den Satz beendet als sie auch schon das erregende Kitzeln verspürte, das Ingers Zunge an ihrem Po verursachte. Bald leckte sie abwechselnd mal die Votze, mal den Arsch. Stine gab ein unbeherrschtes, ekstatisches Stöhnen von sich und ihr Körper zuckte wild, als die süßen Orgasmuswogen kamen...

En faisant une bonne «feuille de rose», Inger sentit que le plaisir devait s'irradier dans tout le corps de son amante. Elle décida à ce moment-là de languer la fendasse et le trou du cul, passant rapidement de l'une à l'autre fleur. Stine suffoquait. Et l'orgasme la fit s'engloutir...



FILM INDEX '82



Vollständiges
Verzeichnis aller
erhältlichen Filme
der Color Climax
Corporation

Index complet de
films actuellement
disponibles chez la
Color Climax
Corporation

Your wholesaler's
address: See reverse
cover for details.

Adresse
Ihres Grosshändlers:
Siehe Rückseite.

Complete index
to films
currently
on release
from the

Color Climax Corporation

Compiled especially for you, FILM INDEX '82 is an easy to use guide to the 12 different film series on current release from COLOR CLIMAX CORPORATION. These films vary in length from 45 m-100 m, cover a wide range of subjects and are all available in silent versions. COLOR CLIMAX, RODOX and EXPO films are also issued with German sound and TEENAGE SEX films are obtainable with either German or French sound. As a further aid to selecting films, there is a subject index, indicating which movies contain themes of special interest, e.g. anal sex, pissing, lesbianism, etc.

Get FILM INDEX '82 at your dealer, or as a special offer, write for your free copy to: COLOR

CLIMAX CORPORATION (please see pp 2-3 for address), enclosing your name, address and: England: £1, Holland: Hfl. 5, Scandinavia: Kr. 10, outside Europe: US\$ 5 (or equivalent value) to cover postage and handling.

FILM INDEX '82. Speziell für Sie zusammengestellt. Um Ihnen einen handlichen und leicht zu benutzenden Führer über die derzeit von der COLOR CLIMAX CORPORATION herausgegebenen 12 Filmserien zu geben. Die Filme variieren in der Länge, von 45 m - 100 m, sind in der Themenwahl sehr vielseitig und alle als Stumm-Filme erhältlich. COLOR CLIMAX, RODOX und EXPO werden auch mit deutschem Ton herausgegeben, während

CCC

TEENAGE SEX Filme entweder mit deutschem oder französischem Ton erhältlich sind. Als Extra-Auswahlhilfe bietet dieser FILM INDEX eine Art Themenverzeichnis, aus dem hervorgeht, welche Filme »Spezialthemen« wie z. B. Anal-Sex, Urin-Sex, Lesben-Sex usw. enthalten.

Verlangen Sie den FILM INDEX '82 bei Ihrem Fachhändler oder fordern Sie - im Rahmen eines Sonderangebotes - ein gratis Exemplar bei der COLOR CLIMAX CORPORATION an (Anschrift auf Seite 2-3). Senden Sie uns Ihre Anschrift sowie DM 5.- (Schweiz: SFr. 5.-/Österreich: 50 Sch.) für Porto und Versand.

Pour vous servir: FILM INDEX '82. C'est le guide complet, pratique à consulter, des 12 collections de films actuellement produites par la COLOR CLIMAX CORPORATION. Ces séries de films comprennent des bandes allant de 45 à 100 mètres, et elles offrent un large éventail de sujets. Tous ces films existent en MUET. Les films COLOR CLIMAX, RODOX et EXPO sont aussi produits PARLANT Allemand, et dans la collection TEENAGE SEX, tous les films existent en Français et Allemand. Pour parfaire le système de sélection de films dans cet index, les dernières pages sont consacrées à une liste de films selon les différents genres, c'est à dire: SEXE ANAL, UROLAGNIE, LESBIANISME, etc.

Obtenez ce FILM INDEX '82 auprès de votre vendeur, ou bien recevez-le gratuitement en écrivant à: COLOR CLIMAX CORPORATION (adresse en pages 2-3). Envoyez-nous seulement votre nom et adresse et, pour couvrir les frais de poste, les Français doivent nous envoyer 10FF, les Suisses 5 Sfr, etc.

FILM SERVICE



**Contains
84 pages with
456 films and
476 color photos**

**SPECIAL
OFFER
SONDER-
ANGEBOT**

Teenage Photo Gallery



The first time I met Hanna was in a bar, where she was relaxing after school, and being an admirer of buxom young beauties I only had eyes for her! She soon let me know however, that it was more than just my eyes she wanted, and we quickly fulfilled her desires back at my place. In the course of our sexy games, she revealed to me that she mostly liked to play with 2 pricks at a time, so I arranged to meet her at the same place next day, in company with my friend Roger. I must admit, that even though I'm a hard boiled bachelor, I found the idea very exciting, and I arranged a little photo-session. It's so rare to make a triangle with a lovely young lass like her.

In einer Bar lernte ich Hanna kennen. Sie hatte sich es dort nach der Schule gemütlich gemacht und da ich mollige und hübsche Mädchen mag, starrte ich sie ununterbrochen an. Sie war jedoch an mehr als an meinen Blicken interessiert – und zuhause bei mir erfüllte ich ihr dann die diversen Wünsche. Im Laufe unserer Spielchen vertraute sie mir an, dass sie liebend gerne mit zwei Schwänzen gleichzeitig spielt. Für den nächsten Tag lud ich daher meinen Kumpel Roger ein, denn besonders jungen Mädchen gegenüber spiele ich gerne Nikolaus und verteilte Gaben. In der Tat hat sie sich über unsere Schwänze auch gefreut, fast wie ein Kind und natürlich konnte ich nicht umhin, dies mit meiner Kamera zu verewigen. Denn schliesslich passiert es nicht jeden Tag, dass einem ein so reizendes Häschen in die Falle geht...

J'avais rencontré Hanna dans un bar (où elle se relaxait après les cours au lycée), et comme j'ai toujours été amateur de jeunes beautés assez dodues, je n'eus d'yeux que pour elle! Mais je sentis bientôt que la mignonne désirait davantage que mes yeux ... Finalement, son souhait fut exaucé chez-moi, mais j'appris avec surprise qu'elle aimait surtout «jouer» avec deux verges à la fois! ... Je décidai de la rencontrer le jour suivant dans le même bar – et cette fois, mon ami Roger l'attendrait aussi! Bien que je sois un célibataire «chevronné», je trouval la situation tellement excitante que j'arrangeai un jour une séance-photo. C'est rare avec une jeune lycéenne!





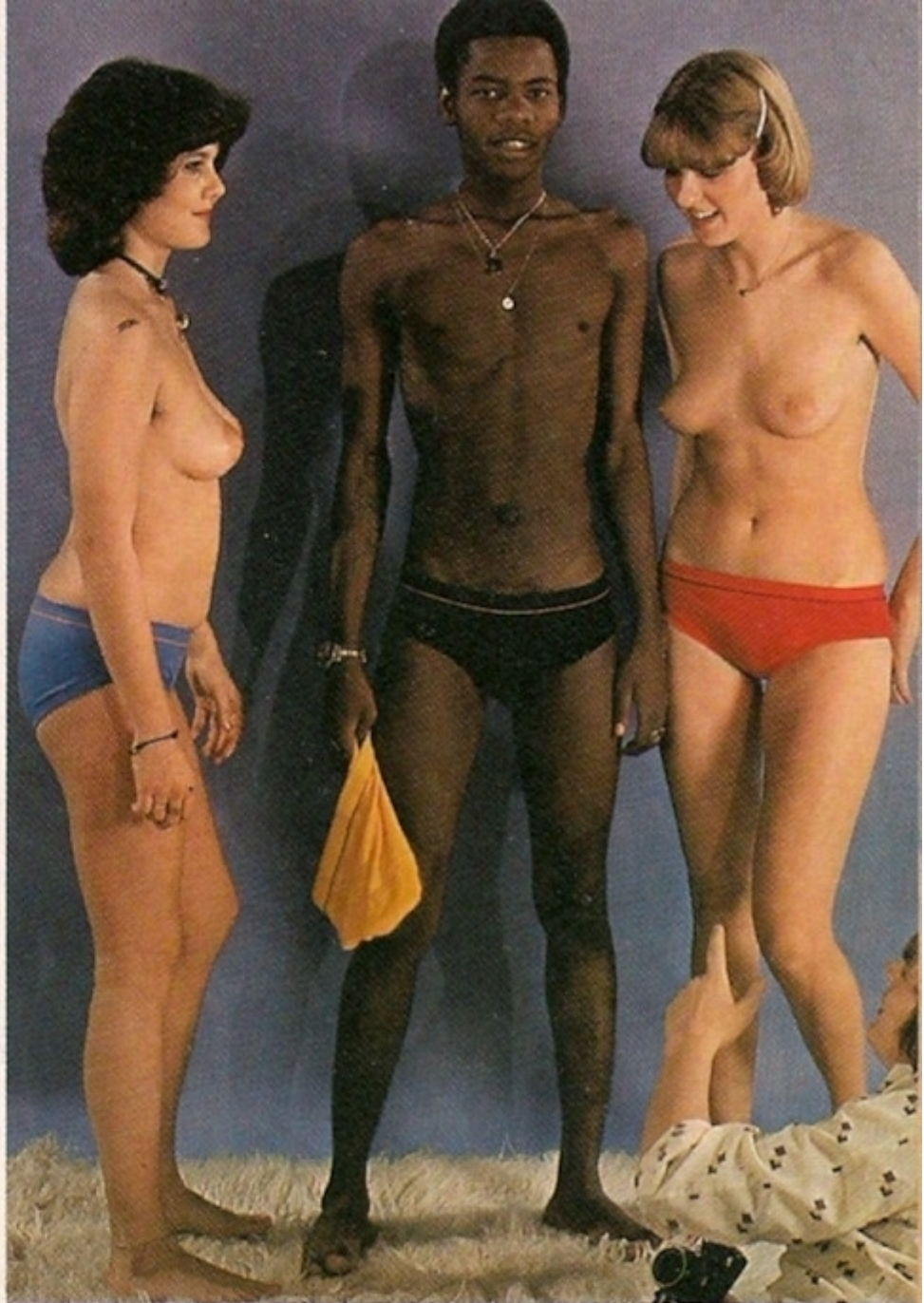
HOT SHOTS



"Why does he always have to be around when we're being photographed?" asked Linda testily, "he always steals the scene from us professionals!" Mary the ad agency art director cut in: "Not so much chat, a session like this costs us money by the minute. Are we ready to start?" Linda and Lis were ready, they pressed up tight against Bill – the new model – with great enthusiasm. They posed, squeezed tightly against him, and their hands as if by chance, brushed lightly over his skin.

»Warum muss der denn absolut beim Fotografieren mit dabei sein?« fragte Linda lachend, »er stiehlt uns ja völlig das Bild – uns Professionellen!?« Mary, die künstlerische Leiterin des Reklamebüros, unterbrach sie: »Stille – Ruhe jetzt – diese Aufnahmen kosten viel Geld, jede Minute! Lasst uns jetzt in Gang kommen, und die Bilder gemacht kriegen! Klar zur Aufnahme!?« Und Linda und Lis waren bereit; sie schmiegteten sich ganz eng an Bill – ihr neues Modell – mit grossem Eifer an: beim Posieren drängten sie sich dicht an ihn heran, und ihre Hände berührten – wie zufällig – seine Haut.

«Pourquoi donc nous fait-on poser avec ce débutant?» s'étonne Linda, craignant fort que ses charmes professionnels puissent s'éclipser avec pareil Noir. Mary, la directrice artistique de l'agence de publicité, arriva dans les entrefaites. «Allons, pas de bavardages inutiles, mesdemoiselles!» dit-elle. «Vous savez bien que le temps perdu, c'est de l'argent de gâché!» Il s'avéra que Linda et Lis mouillaient déjà d'envie, à la vue de nouveau modèle un méchant paquet dans le slip. On commença par tripoter.





"He shows off the colour of the clothes beautifully," said Mary, and Lis laid her hand on his muscular stomach: "It's not the way he sets off the colour of the pants, so much as what he's got inside them," she said. Mary noticed that Linda's voice changed from its professional tone to one of a more spontaneous nature, and when she went to change Bill's pants for another pair, she also noticed the girls unabashed interest in his prick – an interest that held her too, as they got ready for the next take...

»Er hebt die Farben der Kleidung schön hervor«, sagte Mary anerkennend, und Lise legte lächelnd ihre Hand auf seinen muskulösen Bauch: »Es ist nicht so sehr die Farbe der Kleidung, die er hervorhebt, sondern eher das, was drinnen ist!« sagte sie. Mary konnte sehr wohl spüren, dass die Stimmung langsam vom ganz professionellen zum mehr spontanen umschlug. Und – als sie hinging, um Bills Hosen mit einem anderen Paar zu tauschen – bemerkte sie das schamlose Interesse der beiden Mädchen für sein Glied – ein Interesse, dass auch bei den folgenden Aufnahmen noch anhielt...



«La couleur de sa peau offre un intéressant contraste,» commente Mary, connaissance de cause. Lis passe déjà sa main chercheuse sur la protubérance musclée du garçon... «Non seulement, il offre un contraste, mais en plus, il se paye un drôle de braquemard!» s'émerveille-t-elle. Mary, la directrice, avait remarqué que cette fois, les filles réagissaient spontanément. Pourtant, ses modèles étaient de vraies professionnelles habituées. Quand le slip du gars tomba, l'admiration de ces demoiselles fut immense...





When Mary instructed the girls to kneel down by the side of his leg, Lis let her hand glide down to the bulging point that had held their attention captive for so long, and she whispered to Linda: "When I pull down, you whip it out, and we can take a good look at it. It may well wind Mary up a bit, but my crutch is dripping. Ready?" In an instant they had Bill's big battering ram out, and Linda quickly set to work on it with her mouth.

Als Mary die Mädchen bat, sich neben ihn hinzuknien, glitt Lis' Hand an die grosse Beule in seiner Hose hinab, die schon längst das Interesse der Mädchen geweckt hatte. Lis flüsterte Linda zu: »Jetzt zieh' ich runter, und dann wippst du ihn raus – mal seh'n, was dann passiert! Kann sein, dass Mary sauer wird, aber meine Möse ist klitschnass. Klar!« Mit einem schnellen Ruck fischten sie Bills riesige Nille raus, und Linda war sofort mit ihren weichen Lippen dran, und begann zu blasen. Bill war genauso überrascht, wie Mary und der Fotograf.

Et lorsque Mary demanda aux filles de prendre une autre pose en s'agenouillant, Lis ne put s'empêcher d'évaluer encore mieux la bosse dans le slip... «Maintenant, je veux lui sortir la paf...» confia Lis à Linda, en chuchotant. «On va bien voir ce qui va arriver... Mary va peut-être se mettre en colère, mais moi, j'en peux plus!» En un tournemain, le méchant pénis de Bill avait surgi comme un diable en boîte. Linda s'était jetée dessus, bouche la première. Ce fut une surprise pour Mary et... Bill!





"What's going on . . .?" began Mary, but Lis had already got so much of Bill's gigantic shaft in her mouth, that is was too full for her to answer. "Don't ask dumb questions," said Jimmy, the photographer, "we've already got the pictures we want."

»Was macht IHR denn da?« begann Mary, Linda jedoch hatte bereits den Schaft seiner Nille im Mund. »Frag' doch nicht so dumm!« sagte Jimmy, »der Fotograf, sieh' lieber zu, dass du in Gang kommst! Wir haben ja schon die Aufnahmen!«

«Qu'est-ce que vous foutez donc?» demanda Mary. Mais Lis se glottinait si bien le braquemard qu'il lui aurait été difficile de répondre . . . Jimmy, le photographe, jugea qu'une réponse était superflue. Chacun pouvait voir se que les modèles foutaient!







In the course of a couple of hectic minutes, the last remnants of clothes and inhibitions were cast off, and a steaming mass orgy was under way. Linda was in a clinch with Bill, clinging on to his thumping erection like a lifebuoy, with her wet lips glued to his. Mary and Lis who shared tendencies, lay in a tender fellatio embrace, whilst Jimmy drove his mutton dagger deep into Lis from behind. She gasped with delight and spread her cunt wide open so that he could get the whole thing in right up to the hilt...

Im Laufe weniger hektischer Minuten warfen sie die letzten Reste ihres Zeugs und der Hemmungen ab und eine massive Massen-Vögelei begann: Linda ging mit Bill in den Clinch, klammerte sich an seinen steifen Riemmen, als wär' er ein Rettungsring, während ihre nassen

Lippen an seinem Mund klebten. Mary und Lis, die lesbische Neigungen hatten, lagen in inniger Umarmung und leckten sich die Votzen, als Jimmy seinen Schwengel von hinten tief in Lis reinjagte. Sie jammerte lustvoll und spreizte ihre Schenkel weit auseinander, so dass er ganz tief in sie eindringen konnte...

L'excitation grandit en quelques secondes. Tous les vêtements furent jetés ça et là. Une seule chose comptait à présent: faire une partouze, avec en prime l'énorme zob d'un beau Noir! Linda se régala sur Bill, s'agrippant à l'engin massif comme si ça devait lui sauver la vie, tandis que sa bouche se collait à celle du monstre. Mary et Lis, qui avaient eu des tendances gouinales, se gougnottaient salement dans un coin. Quant à Jimmy, il s'était enfoncé dans la chagatte gluante de Lis...





The air in the warm studio turned steamy with the smell of dripping snatches, and while Lis worked on Mary's cunt with her fingers and tongue, Jimmy drove his cock into Linda's soaking slit. "I've always wanted to give you a good shafting," he said...

Die Luft in dem warmen Atelier dampfte vom Duft triefender Votzensäfte, und – während Lis in Marys Möse mit ihrer Zunge und den Fingern arbeitete – begrub Jimmy seinen Lümmelein in Lindas engem Vötzchen. »Dich hab' ich schon oft vögeln wollen!«

L'atmosphère dans le studio surchauffé s'était empli de senteurs de chatte fumante, d'entrefesses en sueur, et tandis que Lis langottait la crême crémeuse de Mary, Jim enconnait Linda. Toi, j'avais toujours eu envie de te troncher! souffla-t-il...





... "So get on with it," moaned Linda, all lit up by the desire that had been smouldering inside her, and as she rode his cock - her abdomen rotating and gyrating over him, Lis and Mary threw themselves on Bill's swollen, red hot iron, swapping it from mouth to mouth, till it glistened with saliva, licking it along its full length, sucking it down their throats. They rubbed it and massaged it eagerly, getting even more frantic as they heard Bill groan, and his hot rod grew bigger and bigger between their lips.

... »Dann tu's doch!« jammerte Linda, völlig entflammt vor Begierde, die schon lange in ihr geschwelt hatte. Als sie dann auf seinem Schwengel ritt, und mit ihrem Unterleib auf ihm herumkreiste, warfen Mary und Lis sich auf Bills schwellendes, klopfendes Brecheisen, liesen's von Mund zu Mund geh'n, bis sein Riemen vom Speichel glänzte - kauten ihn dann der ganzen Länge nach durch, sogen ihn tief in ihre Hälse. Je mehr Bill stöhnte und sie seinen gewaltigen Lümmel zwischen ihren weichen Lippen wachsen und anschwellen fühlten, desto eifriger kneteten und massierten sie ihn.

... «Ainsi soit-il!» blagua Linda, tout enflammée qu'elle était. Pour elle aussi, ça avait été un désir caché! Elle roulait du cul sur l'engin et sautait là-dessus à grands coups de croupe. Pendant ce temps, Mary et Lis se battaient presque pour s'accaparer la pine osseuse de Bill, laquelle passait de bouche en bouche. Les filles avaient rendu cette bite toute baveuse, et chacune se glissait la chose dans le bec, une main étant toujours là pour branler ou titiller les roustons. Les friponnes se grisaient!





"Get down on your hands and knees," commanded Bill, "I want to find out what you're like inside." Obediently Mary lay down on the bed, and she was only able to gasp, "I want a prick in my mouth too ..." before she received the full force of Jimmy's throbbing cock between her lips. She licked and sucked like her life depended on it, matching strokes with the pounding of Bill's prick – and minutes later it was the two girls' turn to get filled up by the colossal erections.

»Leg' sich auf die Hände und Knie!« befahl Bill, »ich will in dich rein und dich von innen spüren!« Bereitwillig legte Mary sich aufs Bett, und sie konnte kaum stöhnen ... »ich will auch einen in'n Mund ...« als sie bereits Jimmys Brecheisen spürte, das sich zwischen ihre Lippen reinpresste. Sie leckte und blies seinen Riemen, als gelte es ihr Leben – im Takt mit den gewaltigen Stößen, die Bill ihr von hinten verpasste – und wenige Minuten später waren die beiden anderen Mädchen an der Reihe, von den beiden kolossalen Schwänzen gerammelt zu werden und die Votzen ausgeweitet zu bekommen ...

«Mets-toi à quatre pattes!» ordonna Bill. Mary obéit sans broncher, mais au contraire, en grognant de luxure. «Je veux une deuxième bite ...» supplia-t-elle alors. Celle de Jimmy alla aussitôt s'enfourner dans la bouche de la vicieuse. Elle pompelarda à perdre haleine, et Bill, derrière, se déchainait dans la conne dégoulissante. Un peu plus tard, on arrangea un autre genre de culetage pour ne plus faire de jalouses ...





Jimmy was the first to explode in a shuddering orgasm, and after they had licked him clean, the three girls fell upon Bill's towering monster, licking and sucking it so wetly, their saliva mixing with the tasty cunt juice that still remained, glistening on it. Their faces stretched tightly round his formidable frankfurter, and they rubbed and massaged it with their hands, until wad after wad was shot out of his prick. Their faces covered with juice and spunk, they smiled happily.

Jimmy explodierte als erster in einem tosenden Orgasmus, und – als sie ihn sauber geschleckt hatten, warfen sich die drei Mädchen auf Bills noch immer strotzenden Riesen-Lümmel, den sie leckten und bliesen, sodass der Speichel herabließ und sich mit den Votzensäften vermischte, die noch am Schaft klebten. Ihre Gesichter umrahmten sein enormes Brecheisen – ihre Hände rieben und massierten, bis seine gewaltige Nille zuckte und sein Samen in dicken Strahlen emporschoss. Ihre Gesichter glänzten von all den Säften und ... sie lächelten glücklich!

Jimmy jouit le premier. Une fois que les petites salopes eurent bien nettoyé le braquemard à coups de langue, elles se jetèrent toutes les trois sur le beau monstre noir ... Cette pine puait la chatte juteuse, et ça n'en était que bien meilleur! Elles adoraient cette colonne envisquée de mouille et de bave. Enfin, le foutre partit en l'air, comme un petit geyser. Quand elles se furent bien cochonnées de ce spermat, elles se déclarèrent enfin satisfaites!





Teenage Sex

10

